

KOMISIJAS LĒMUMS

(2008. gada 21. novembris),

ar ko groza Padomes Lēmuma 79/542/EEK II pielikumu attiecībā uz Brazīlijas reģionalizāciju to trešo valstu un trešo valstu daļu sarakstā, no kurām Kopienā atļauts importēt atsevišķu veidu svaigu gaļu

(izziņots ar dokumenta numuru K(2008) 6977)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2008/883/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 16. decembra Direktīvu 2002/99/EK, ar ko paredz dzīvnieku veselības noteikumus, kuri reglamentē tādu dzīvnieku izcelsmes produktu ražošanu, pārstrādi, izplatīšanu un ieviešanu, kas paredzēti lietošanai pārtikā⁽¹⁾, un jo īpaši tās 8. panta ievadfrāzi, 8. panta 1. punkta pirmo daļu un 4. punktu,

tā kā:

(1) Padomes 1976. gada 21. decembra Lēmumā 79/542/EEK, ar ko izveido trešo valstu vai to daļu sarakstu un pieņem dzīvnieku un cilvēku veselības un veterinārās sertifikācijas nosacījumus atsevišķu dzīvnieku un to svaigas gaļas ieviešanai Kopienā⁽²⁾, ir paredzēti sanitārie nosacījumi dzīvnieku, izņemot zirgu dzimtas dzīvnieku, kā arī šādu dzīvnieku svaigas gaļas, ieskaitot zirgu dzimtas dzīvnieku gaļu, bet izņemot gaļas izstrādājumus, importam Kopienā.

(2) Lēmumā 79/542/EEK paredzēts, ka pārtikā lietojamu svaigu gaļu ir atļauts importēt vienīgi tad, ja šāda gaļa tiek ieviesta no tādas trešās valsts vai tās daļas teritorijas, kas norādīta minētā lēmuma II pielikuma 1. daļā, un svaigā gaļa atbilst attiecīgajā veterinārajā sertifikātā izklāstītajām prasībām pret minēto gaļu saskaņā ar minētā pielikuma 2. daļā iekļautajiem modeļiem, ņemot vērā visus īpašos apstākļus vai papildu garantijas, kas noteiktas attiecībā uz gaļu.

(3) Prasības pret gaļas importu no trešām valstīm galvenokārt atkarīgas no dzīvnieku veselības statusa trešā valstī vai reģionā, kas tos eksportē. Ja reģions ir brīvs no mutes

un nagu sērgas bez vakcinācijas, ir atļauts importēt svaigu neatkaulotu gaļu, savukārt, ja reģions ir brīvs no mutes un nagu sērgas ar vakcināciju, Kopienā var importēt tikai atkaulotu un nogatavinātu gaļu. Pasaules Dzīvnieku veselības organizācija (OIE) nosaka mutes un nagu sērgas statusu OIE valstīs, un Komisijas inspekcijas pārbauda trešo valstu dzīvnieku veselības statusu un to, vai tās izpilda Kopienas prasības.

(4) OIE 2008. gada jūlijā vēlreiz piešķir Brazīlijas štatam *Mato Grosso do Sul* statusu "brīvs no mutes un nagu sērgas ar vakcināciju".

(5) Ņemot vērā, ka *Mato Grosso do Sul* ir atzīts par brīvu no mutes un nagu sērgas, un ņemot vērā Brazīlijā veikto Komisijas pārbaūžu rezultātus, minētais štats atkal ir jāiekļauj to teritoriju sarakstā, no kurām Kopienā atļauts importēt svaigu atkaulotu un nogatavinātu liellopu gaļu, saskaņā ar vienotajiem nosacījumiem, ko piemēro pārējiem Brazīlijas štatiem, kuri atzīti par brīviem no mutes un nagu sērgas ar vakcināciju un no kuriem patlaban ir atļauts šāds imports Kopienā.

(6) Atsevišķas Brazīlijas štatu *Mato Grosso* un *Minas Gerais* daļas patlaban nav iekļautas Lēmuma 79/542/EEK II pielikuma 1. daļā noteikto teritoriju sarakstā, no kurām Kopienā atļauts importēt svaigu atkaulotu un nogatavinātu liellopu gaļu. Tomēr OIE ir atzinusi minētās valstis kā kopumu par brīvām no mutes un nagu sērgas ar vakcināciju. Turklāt Brazīlijā veikto Komisijas pārbaūžu rezultāti nodrošina pietiekamas garantijas attiecībā uz dzīvnieku veselības kontrolēm uz vietas visā *Mato Grosso* un *Minas Gerais* štatā, ņemot vērā īpaši apstiprināto saimniecību sistēmu. Pamatojoties uz OIE atzinumu un minētajām garantijām, ir lietderīgi iekļaut *Mato Grosso* un *Minas Gerais* štatu kā kopumu to teritoriju sarakstā, no kurām Kopienā atļauts importēt svaigu atkaulotu un nogatavinātu liellopu gaļu.

(1) OV L 18, 23.1.2003., 11. lpp.

(2) OV L 146, 14.6.1979., 15. lpp.

- (7) *Mato Grosso do Sul* štatam un visām *Minas Gerais* un *Mato Grosso* štata daļām būs atļauts eksportēt svaigu atkaulotu un nogatavinātu liellopu gaļu saskaņā ar vienotajiem nosacījumiem, ko piemēro Brazīlijas štatiem, kuri atzīti par brīviem no mutes un nažu sērgas ar vakcināciju un no kuriem patlaban ir atļauts šāds imports Kopienā.

2. pants

Svaigas atkaulotas un nogatavinātas liellopu gaļas, kas iegūta no dzīvniekiem, kuri nokauti līdz 2008. gada 1. decembrim, sūtījumus no teritorijas, kuras kods ir BR-1, kā definēts Komisijas Lēmumā 2008/642/EK ⁽¹⁾, var importēt Kopienā līdz 2009. gada 14. janvārim.

- (8) Tādēļ attiecīgi jāgroza Lēmums 79/542/EEK.

3. pants

Šo lēmumu piemēro no 2008. gada 1. decembra.

- (9) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

4. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

Briselē, 2008. gada 21. novembrī

1. pants

Lēmuma 79/542/EEK II pielikuma 1. daļu aizstāj ar šā lēmuma pielikuma tekstu.

Komisijas vārdā —

Komisijas locekle

Androulla VASSILIOU

⁽¹⁾ OV L 207, 5.8.2008., 36. lpp.

PIELIKUMS

"1. DAĻA

Trešo valstu vai to daļu saraksts (*)

Valsts	Teritorijas kods	Teritorijas apraksts	Veterinārais sertifikāts		Īpašie nosacījumi	Noslēguma datums (**)	Sākuma datums (***)
			Paraugs(-i)	SG			
1	2	3	4	5	6	7	8
AL – Albānija	AL-0	Visa valsts	—				
AR – Argentīna	AR-0	Visa valsts	EQU				
	AR-1	Šādas provinces: Buenos Aires, Catamarca, Corrientes (izņemot Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mburucuyá, San Cosme un San Luís del Palmar departamentus), Entre Ríos, La Rioja, Mendoza, Misiones, daļa no Neuquén provinces (izņemot teritoriju, kas iekļauta AR-4), daļa no Río Negro provinces (izņemot teritoriju, kas iekļauta AR-4), San Juan, San Luís, Santa Fe, Tucuman, Cordoba, La Pampa, Santiago del Estero, Chaco Formosa, Jujuy un Salta provinces, izņemot 25 km buferzonu pie Bolīvijas un Paragvajes robežas no Santa Catalina rajona Jujuy provincē līdz Laishi rajonam Formosa provincē	BOV	A	1		2005. gada 18. marts
			RUF	A	1		2007. gada 1. decembris
	AR-2	Chubut, Santa Cruz un Tierra del Fuego	BOV, OVI, RUW, RUF				2002. gada 1. marts
	AR-3	Corrientes: Berón de Astrada, Capital, Empedrado, General Paz, Itati, Mburucuyá, San Cosme un San Luís del Palmar departamenti	BOV RUF	A	1		2007. gada 1. decembris
	AR-4	Daļa no Río Negro (izņemot: Avellaneda departamenta daļu, kas atrodas uz ziemeļiem no provinces nozīmes ceļa Nr. 7 un uz austrumiem no provinces nozīmes ceļa Nr. 250, Conesa departamenta daļu, kas atrodas uz austrumiem no provinces nozīmes ceļa Nr. 2, El Cuy departamenta daļu, kas atrodas uz ziemeļiem no provinces nozīmes ceļa Nr. 7 krustojuma ar provinces nozīmes ceļu Nr. 66 līdz robežai ar Avellaneda departamentu un San Antonio departamenta daļu, kas atrodas uz austrumiem no provinces nozīmes ceļa Nr. 250 un Nr. 2), daļa no Neuquén provinces (izņemot Confluencia departamenta zonu, kas atrodas uz austrumiem no provinces nozīmes ceļa Nr. 17, un Picun Leufú departamenta zonu, kas atrodas uz austrumiem no provinces nozīmes ceļa Nr. 17)	BOV, OVI, RUW, RUF				2008. gada 1. augusts
AU – Austrālija	AU-0	Visa valsts	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
BA – Bosnija un Hercegovina	BA-0	Visa valsts	—				
BH – Bahreina	BH-0	Visa valsts	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
BR – Brazīlija	BR-0	Visa valsts	EQU				
	BR-1	<i>Minas Gerais štats, Espírito Santo štats, Goiás štats, Mato Grosso štats, Rio Grande Do Sul štats, Mato Grosso Do Sul štats (izņemot norādīto augstas kontroles zonu 15 km platumā gar valsts ārējo robežu Porto Mutinho, Bela Vista, Ponta Porã, Aral Moreira, Coronel Sapucaia, Paranhos, Sete Quedas, Japorã un Mundo Novo pašvaldībās un norādīto augstas kontroles zonu Corumbá un Ladário pašvaldībās)</i>	BOV	A un H	1		2008. gada 1. decembris
	BR-2	<i>Santa Catarina štats</i>	BOV	A un H	1		2008. gada 31. janvāris
	BR-3	<i>Paraná un São Paulo štats</i>	BOV	A un H	1		2008. gada 1. augusts
BW – Botsvāna	BW-0	Visa valsts	EQU, EQW				
	BW-1	Dzīvnieku slimību kontroles zonas 3c, 4b, 5, 6, 8, 9 un 18	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		2007. gada 1. decembris
	BW-2	Dzīvnieku slimību kontroles zonas 10, 11, 12, 13 un 14	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		2002. gada 7. marts
BY – Baltkrievija	BY-0	Visa valsts	—				
BZ – Beliza	BZ-0	Visa valsts	BOV, EQU				
CA – Kanāda	CA-0	Visa valsts	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
CH – Šveice	CH-0	Visa valsts	•				
CL – Čīle	CL-0	Visa valsts	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF				
CN – Ķīna	CN-0	Visa valsts	—				
CO – Kolumbija	CO-0	Visa valsts	EQU				
CR – Kostarika	CR-0	Visa valsts	BOV, EQU				
CU – Kuba	CU-0	Visa valsts	BOV, EQU				

1	2	3	4	5	6	7	8
DZ – Alžīrija	DZ-0	Visa valsts	—				
ET – Etiopija	ET-0	Visa valsts	—				
FK – Folklenda salas	FK-0	Visa valsts	BOV, OVI, EQU				
GL – Grenlande	GL-0	Visa valsts	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
GT – Gvatemala	GT-0	Visa valsts	BOV, EQU				
HK – Honkonga	HK-0	Visa valsts	—				
HN – Hondurasa	HN-0	Visa valsts	BOV, EQU				
HR – Horvātija	HR-0	Visa valsts	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
IL – Izraēla	IL-0	Visa valsts	—				
IN – Indija	IN-0	Visa valsts	—				
IS – Islande	IS-0	Visa valsts	BOV, OVI, EQU, RUF, RUW				
KE – Kenija	KE-0	Visa valsts	—				
MA – Maroka	MA-0	Visa valsts	EQU				
ME – Melnkalne	ME-0	Visa valsts	BOV, OVI, EQU				
MG – Madagaskara	MG-0	Visa valsts	—				
MK – Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika (****)	MK-0	Visa valsts	OVI, EQU				
MU – Maurīcija	MU-0	Visa valsts	—				
MX – Meksika	MX-0	Visa valsts	BOV, EQU				
NA – Namībija	NA-0	Visa valsts	EQU, EQW				
	NA-1	Uz dienvidiem no sanitārā kordona no <i>Palgrave Point</i> rietumos līdz <i>Gam</i> austrumos.	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
NC – Jaunkaledonija	NC-0	Visa valsts	BOV, RUF, RUW				
NI – Nikaragva	NI-0	Visa valsts	—				

1	2	3	4	5	6	7	8
NZ – Jaunzēlande	NZ-0	Visa valsts	BOV, OVI, POR, EQU, RUF, RUW, SUF, SUW				
PA – Panama	PA-0	Visa valsts	BOV, EQU				
PY – Paragvaja	PY-0	Visa valsts	EQU				
	PY-1	Visa valsts, izņemot norādīto augstas kontroles zonu 15 km platumā gar valsts ārējo robežu	BOV	A	1		2008. gada 1. augusts
RS – Serbija (****)	RS-0	Visa valsts	BOV, OVI, EQU				
RU – Krievijas Federācija	RU-0	Visa valsts	—				
	RU-1	Murmanskas reģions, Yamolo-Nenets autonomais apgabals	RUF				
SV – Salvadora	SV-0	Visa valsts	—				
SZ – Svazilenda	SZ-0	Visa valsts	EQU, EQW				
	SZ-1	Teritorija uz rietumiem no “sarkanās līnijas”, kas stiepjas uz ziemeļiem no Usutu upes līdz robežai ar Dienvidāfriku uz rietumiem no Nkalashane	BOV, RUF, RUW	F	1		
	SZ-2	Mutes un nagu sērgas veterinārās uzraudzības un vakcinācijas kontroles apgabali saskaņā ar normatīvo instrumentu, ko 2001. gadā publicēja kā juridisku paziņojumu Nr. 51	BOV, RUF, RUW	F	1		2003. gada 4. augusts
TH – Taizeme	TH-0	Visa valsts	—				
TN – Tunisija	TN-0	Visa valsts	—				
TR – Turcija	TR-0	Visa valsts	—				
	TR-1	Amasya, Ankara, Aydin, Balikesir, Bursa, Cankiri, Corum, Denizli, Izmir, Kastamonu, Kutahya, Manisa, Usak, Yozgat un Kirikkale provinces	EQU				
UA – Ukraina	UA-0	Visa valsts	—				
US – Amerikas Savienotās Valstis	US-0	Visa valsts	BOV, OVI, POR, EQU, SUF, SUW, RUF, RUW	G			
UY – Urugvaja	UY-0	Visa valsts	EQU				
			BOV	A	1		2001. gada 1. novembris
			OVI	A	1		

1	2	3	4	5	6	7	8
ZA – Dienvidāfrika	ZA-0	Visa valsts	EQU, EQW				
	ZA-1	Visa valsts, izņemot: — mutes un nagu sērgas uzraudzības apgabalu daļu, kas atrodas <i>Mpumalanga</i> un ziemeļu provinču veterinārās uzraudzības apgabalā, <i>Natal</i> veterinārās uzraudzības apgabala <i>Ingwavuma</i> rajonā un Botsvānas pierobežā uz austrumiem no 28. garuma grāda un — <i>Camperdown</i> rajona <i>KwaZuluNatal</i> provincē	BOV, OVI, RUF, RUW	F	1		
ZW – Zimbabve	ZW-0	Visa valsts	—				

(*) Neskarot konkrētās sertifikācijas prasības, kas paredzētas Kopienas nolīgumos ar trešām valstīm.

(**) Tādu dzīvnieku gaļu, kas nokauti 7. ailē norādītajā dienā vai pirms tam, var importēt Kopienā 90 dienas pēc minētās dienas. Sūtījumus, kas atrodas atklātā jūrā, var importēt Kopienā 40 dienas pēc 7. ailē norādītās dienas, ja tie sertifikāti pirms minētās dienas.

(N. B.! Ja 7. ailē datums nav norādīts, tad nav laika ierobežojumu).

(***) Kopienā atļauts importēt tikai tādu dzīvnieku gaļu, kas nokauti 8. ailē norādītajā dienā vai pēc tam (ja 8. ailē datums nav norādīts, tad nav laika ierobežojumu).

(****) Bijusī Dienvidslāvijas Maķedonijas Republika: pagaidu kods, kas šai valstij nekādi neietekmē galīgo nomenklatūru, par ko pieņems lēmumu pēc sarunām, kas šajā jautājumā notiek Apvienoto Nāciju Organizācijā.

(*****) Neietverot Kosovu Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes 1999. gada 10. jūnija 1244. rezolūcijas izpratnē.

• = Sertifikāti saskaņā ar Nolīgumu starp Eiropas Kopienas un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības izstrādājumu tirdzniecību (OV L 114, 30.4.2002., 132. lpp.).
— = Sertifikāts nav paredzēts un svaigas gaļas imports nav atļauts (izņemot to sugu dzīvnieku gaļu, kas norādīti ailē "visa valsts").

1 = Kategoriju ierobežojumi:

Subprodukti nav atļauti (izņemot liellopu diafragmas un gremošanas muskuļus)."